

EF Fraud Awareness and Prevention Training

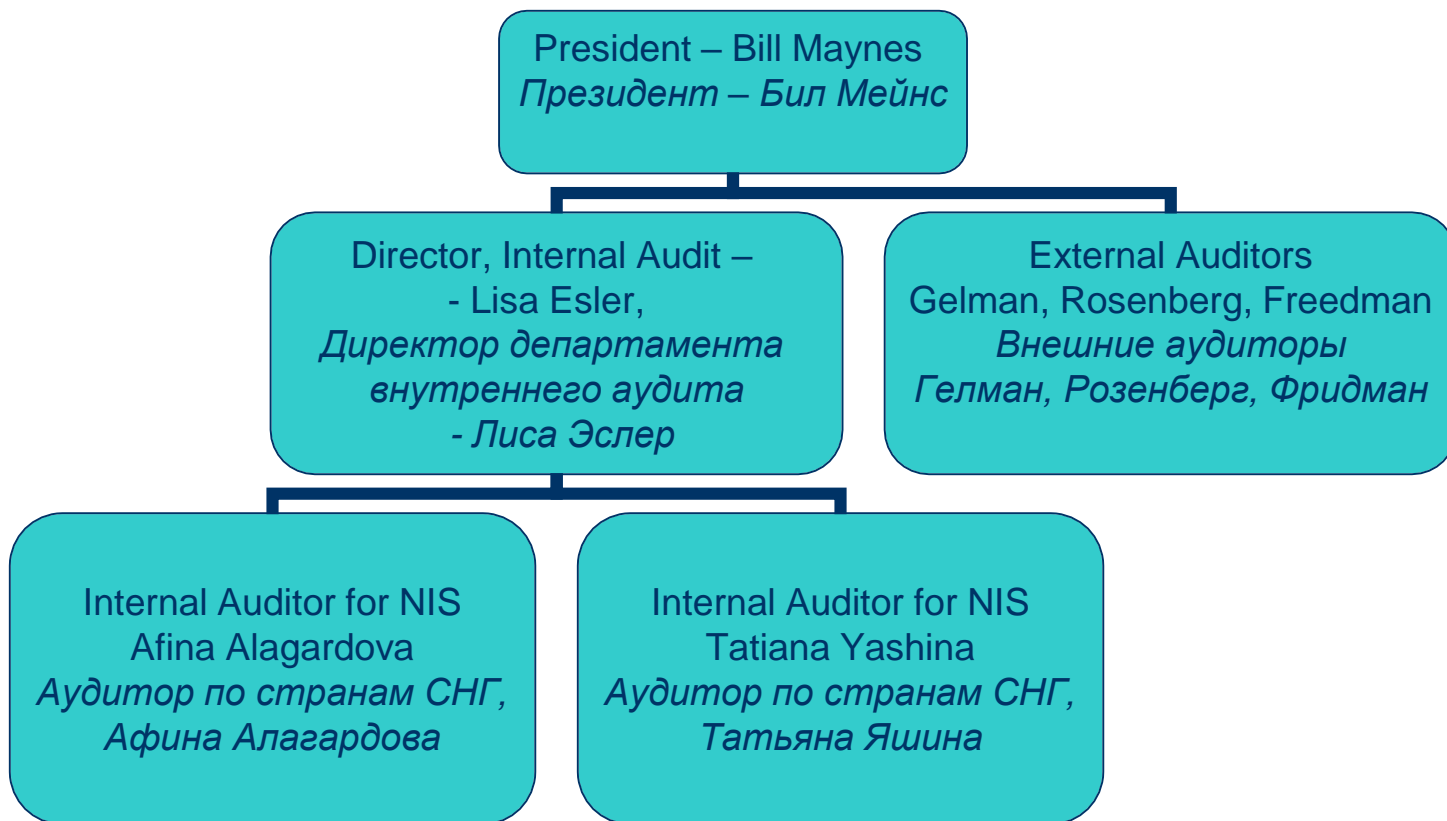
*Тренинг Фонда Евразия по определению и
предотвращению фактов финансовых
злоупотреблений*



Objectives of Training – *Цели тренинга*

- Explain the internal audit function and how it serves EF-
Объяснить функции департамента внутреннего аудита и его значение для Фонда
- Awareness of types and risks of fraud – *Осведомить о возможных схемах финансовых злоупотреблений*
- What can we do to prevent it – *Ознакомить с мерами предотвращения финансовых злоупотреблений*

Internal Audit Reporting – Схема подотчетности департамента внутреннего аудита



Reporting to the Board – *Подотчетность Совету попечителей*



Why an Internal Audit Department — *Почему был создан департамент внутреннего аудита*

- Past fraud — *Из-за фактов злоупотребления в прошлом*
- Our core grant is at risk — *Во избежание риска финансирования основного гранта*
- Reputation of EF — *С целью сохранения репутации Фонда*
- Practice what we preach; transparent and responsible use of donor funds — *Как результат следуемой нами политики; прозрачное и ответственное отношение к использованию донорских средств*

Scope of Work — *Сфера деятельности*

- Verify Compliance, functional internal controls and integrity of use of funds - ***Проверка 1) функциональности внутреннего контроля, 2) соответствующего и добросовестного использования средств Фонда***
- Follow up on Allegations - ***Всестороннее рассмотрение выдвинутых обвинений***
- Recommendations to management on improvements to efficiency or controls – ***Предоставление рекомендаций руководству Фонда по улучшению эффективности работы и совершенствованию механизмов внутреннего контроля***
- Assist field staff with implementation of internal controls and policies and procedures - ***Оказание помощи региональным сотрудникам в понимании политики и процедур Фонда и осуществлении внутреннего контроля на местах***

Compliance and Proper use of Funds —

Соответствующее и правильное использование средств

- Interview staff — *Собеседование с персоналом*
- Review Files (finance, grant, human resources, procurement) — *Проверка финансовой документации (грантовые папки, личные дела сотрудников, документация на приобретение и поставку оборудования / услуг)*
- Grantee site visits — *Посещение грантополучателей на местах*

Allegations – Выдвигаемые обвинения

- Sources – staff, grantees or grant applicants, other NGOs, USAID/IG – *Источники – сотрудники Фонда, грантополучатели или соискатели, другие НПО, USAID / Генеральный инспектор*
- Look for evidence that would support the allegation that was made – *Поиск свидетельств, подтверждающих выдвинутое обвинение*
- Look for weaknesses in the implementation of internal controls – *Выявление слабых сторон в осуществлении внутреннего контроля*

Recommendations to Management – *Рекомендации руководству Фонда*

- Identify weaknesses in controls – *Определение слабых сторон в системе внутреннего контроля*
- Changes for responding to realities in the field – *Внесение изменений отвечающим реалиям в регионах*
- Information on consistencies between offices – *Информация о согласованности в работе региональных офисов*
- Efficiency in staffing, operations, administration, etc. – *Эффективность в комплектации персонала, функционировании офиса, его администрировании и т.д.*

Assist Field Staff — *Как мы помогаем сотрудникам в региональных офисах*

- Make recommendations for better implementing policies and procedures — *Предоставляем рекомендации как лучше следовать политике и процедурам Фонда*
- Answer questions about responding to unusual circumstances — *Помогаем в решении проблем в случае сложных и необычных ситуаций*
- Draw attention to weaknesses in communication with/from the DC Office — *Привлекаем внимание руководства на сложности в коммуникации с головным офисом*

Internal Control – *Что такое внутренний контроль?*

COSO (Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission) defines **internal control** as a process effected by an entity's board of directors, management and other personnel, designed to provide reasonable assurance regarding the achievement of objectives in the following categories:

- *Effectiveness and efficiency of operations,*
- *Reliability of financial reporting,*
- *Compliance with applicable laws and regulations.*

Комитет спонсорских организаций Комиссии Тредуэя определяет **внутренний контроль** как процесс, осуществляемый советом директоров, управленческим персоналом высшего уровня (менеджментом) и всеми другими сотрудниками, предназначенный обеспечивать разумную степень уверенности в том, что предприятие следует поставленным целям при условии достижения следующих задач:

- *Эффективность и результативность деятельности.*
- *Достоверность финансовой отчетности.*
- *Соблюдение применимого законодательства и требований регулирующих органов.*

Inherent risk (*присущий риск*) – **Control** (*контроль*)

= Residual Risk (*остаточный риск*)



Threats to internal control – Возможные угрозы для эффективного внутреннего контроля

- Management override – пренебрежительное отношение руководства,
- Access to assets – доступ к активам,
- Forms over substance – содержание не превалирует над формой,
- Conflict of interest – конфликт интересов.

Examples of the various means of internal control – Из чего состоит система контроля (примеры)

- Management style – *стиль руководства*
- Organizational objectives – *задачи организации*
- Policies – *политика*
- Standards - *стандарты*
- Procedures – *процедуры*
- Judgment – *умение персонала правильно трактовать и разбираться в процедурах*

Definition of Conflict of Interest – Определение конфликта интересов

A situation in which someone has competing professional or personal interests that make it difficult to fulfill his/her duties fairly – Ситуация, когда профессиональные или личные интересы индивидуума затрудняют добросовестное исполнение его должностных обязанностей

-or- - или

Any situation in which an individual is able to exploit their professional or official capacity in some way. – Любая ситуация, в которой индивидуум может извлечь выгоду из своих профессиональных или должностных функций

Potential Conflicts of Interest – Потенциальные конфликты интересов

- **Personal EF staff relationships with grant applicants or vendors**

личные взаимоотношения сотрудника Фонда с грантополучателем или поставщиком

- **Grant applications from organizations staffed with former EF employees** – Заявки на получение грантов от организаций с персоналом, состоящим из бывших сотрудников Фонда

- **Grants to EF office service providers – landlords, exclusive travel agency, etc.** – Гранты выданные организациям, предоставляющим различные сервисные услуги Фонду – н-р, арендодателю, туристическому агентству, и т.д.

- **Grantees using service providers in which they have a financial interest** – Грантополучатели, прибегающими за сервисными услугами к организациям, в которых у них имеется финансовый интерес

Addressing a Conflict of Interest – Адресация конфликта интересов

Disclose the details of the conflict – Детализировать тип конфликта

- **If uncertain about what to do, seek additional guidance from management personnel – На случай неясности как вести себя в сложившейся ситуации следует обратиться за дальнейшей помощью к руководству**
- **Document the disclosure and the rationale for the action taken – Документировать раскрытие конфликта и причины, побудившие к действию**
- **If the relationship will influence the decision-making process, involved individuals should recuse themselves – Если взаимоотношения способны оказать влияние на принятие решения, сотрудники, вовлеченные в конфликт, должны отказаться от работы над делами**

FRAUD – *Финансовое злоупотребление*

A definition: “A deliberate deception practiced in order to secure unfair or unlawful gain.”- *Определение:*

«Преднамеренное действие с целью получение прибыли незаконным и нечестным путем с помощью обмана, подлога, мошенничества»

Examples of Fraud – *Примеры финансовых злоупотреблений*

- Fraudulent disbursements – *Платежи по подложным документам*
- Kickbacks or bribes – *Скрытые сделки или взятки*
- Over-billing – *Завышенные счета к оплате*
- Forgery or alteration of documents – *Подлог документов*
- Misappropriation of assets – *Незаконное присвоение имущества*

Sarbanes Oxley Act of 2002 – **Закон Сарбейнса-Оксли 2002**

определяет:

- Stricter rules for Audit Committee of the Board – *более строгие требования к членам Аудиторского Комитета Совета Директоров*
- Stricter rules on auditor-client relationships – *правила во взаимоотношениях между аудитором и клиентом*
- Requires auditors to look for fraud – *требование к аудиторам обращать внимание на возможные случаи финансовых злоупотреблений*
- Requires established policy for reporting fraud – *требование к организациям в установлении механизма информирования о случаях злоупотреблений*
- Increased management responsibility for internal controls – *усиленную ответственность руководства за состоянием внутреннего контроля в организации*

General Indications of a Problem (EF or Grantee)

- *Общие индикаторы проблемы (Фонд или грантополучатель)*

- Staff person has drastic change in lifestyle (expensive car, travel, clothing, etc.) - inconsistent with their income – *Радикальное изменение уровня жизни работника по сравнению с его доходами (дорогая машина, одежда, поездки за рубеж и т.д.)*
- Change in interaction with co-workers or counterparts – *Изменение стиля общения с сотрудниками или партнерами*
- Strong personality exerting pressure on other staff or usurping their functions – *Поведение с оказанием давления на коллег или узурпация их функций*
- Employee refuses promotion or job change – *Отказ служащего от продвижения по службе или смены работы*

General Indicators (cont) – Общие индикаторы (продолжение)

- Employee never takes vacation and/or works excessive overtime – *Служащий никогда не берет отпуск и/или работает сверхурочно*
- Excessive adjustments or white out on documents – *Чрезмерное количество исправлений или «заштриховки» на документах*
- Incomplete supporting documentation – *Недостаточный комплект подтверждающей документации*
- Rush on reviews or approvals – *Поспешное рассмотрение и одобрении заявок / запросов*
- Lack of respect for the procedures – *Пренебрежительное отношение к процедурам*

Specific Indicators of a Problem (EF or Grantee) — **Особые индикаторы проблемы (Фонд или грантополучатель)**

- Poorly documented files – *Плохо документированные файлы*
- Budgets that are vague or have unusual line items – *Необоснованные бюджеты или наличие неординарных статей*
- Many awards to the same organization or the same individuals at different organizations – *Многочисленные гранты одной и той же организации или одним и тем же лицам, работающим в разных организациях*
- Directors or other signatories are not reviewing what they sign – *Директора или другие ответственные лица не обращают внимание на содержимое бумаг при их подписании*

Specific Indicators (cont) – *Особые индикаторы (продолжение)*

- Unbudgeted or inappropriate payments to staff – *Неутвержденные бюджетом или несоответствующие платежи сотрудникам*
- Unusually high salaries or other costs – *Чрезмерно высокие зарплаты или другие расходы*
- Weak Control Environment – *Слабо развитая среда внутреннего контроля*
- Excessive cash payments or poor financial management – *Чрезмерные наличные платежи или слабый финансовый менеджмент*

Fraud in Award of Contracts or Grants — *Злоупотребления при подписании контрактов или выдаче грантов*

- Release of information to one organization that is not shared with competing organizations – *Передача информации одной организации и ее сокрытие от других конкурирующих организаций*
- Splitting requirements or activities to keep the procurement or grant below approval thresholds – *Умышленное разделение деятельности на составляющие, не требующие дополнительного одобрения при покупке или выдаче гранта*
- Specifications that are so vague that reasonable comparison of estimates would be difficult or impossible – *Неясные спецификации, затрудняющие проведение сравнительного анализа предполагаемых смет расходов*

Fraud in Award of Contracts or Grants – *Злоупотребления при подписании контрактов или выдаче грантов (Продолжение)*

- Restrictive specifications that limit competition unnecessarily – ***Ограничивающие спецификации, затрудняющие конкуренцию***
- Multiple repeated awards to one organization or business when there are others involved in similar work – ***Многочисленные повторные гранты одной организации, несмотря на занятость других организаций той же работой***
- Close relationships or discussion of possible employment between the selecting official and the bidder or applicant – ***Переговоры о возможном найме на работу или тесные взаимоотношения между уполномоченным лицом и поставщиком / соискателем гранта***

Fraud in Award of Contracts or Grants — *Злоупотребления при подписании контрактов или выдаче грантов (Продолжение)*

- Awards made to contractors or grantees with a history of poor performance – *Заключение контрактов или выдача грантов лицам с плохой профессиональной репутацией*
- Undisclosed Conflicts of Interest – *Не раскрытие конфликта интересов*
- Lack of segregation of duties in the procurement process – *Недостаточное распределение обязанностей в процессе приобретения оборудования*
- Best value undefined. When lowest bid not selected, no justification or analysis provided – *Целесообразная цена не определена. Отсутствие анализа или обоснования выбора предложения НЕ с минимальной ценой*

Warning Signs — *Предупреждающие сигналы*

- Qualified organizations show no interest in participating — *Достойные организации не заинтересованы в участии в конкурсе*
- Losing bidders are hired as sub-contractors — *Заключение суб-контрактов с проигравшими претендентами*
- Similarities in bids such as spelling errors, miscalculations or duplicate of bids in earlier tender — *Сходства в представленных заявках, такие как орфографические и арифметические ошибки или дубликаты заявок в ранее представленных тендерах*

More Warning Signs — *Больше предупреждающих сигналов*

- Bids are much higher than original estimate for the activity — *Заявленные цены намного выше чем предполагаемые изначально*
- Unusual bids from organizations that can't be identified or are not consistent with practices of the bidding organization. — *Необычные заявки от организаций, которых невозможно идентифицировать или чья основная деятельность не соответствует условиям конкурса*

**FRAUD PREVENTION – *Предотвращение
финансовых злоупотреблений***



Fraud Prevention Steps — Шаги, предотвращающие финансовые злоупотребления

- Strong internal controls – **Сильный внутренний контроль**
- Management commitment to internal controls and zero tolerance – **Приверженность руководства внутреннему контролю и нетерпимость к нарушениям**
- Staff awareness of fraud – **Информированность сотрудников о возможных злоупотреблениях**
- Regular audits – internal and external – **Регулярное проведение аудита (внутреннего и внешнего)**
- Anonymous fraud reporting mechanisms – **Механизмы анонимного информирования в случае мошенничества**
- Internal and external communications about policies and ethics – **Внутреннее и внешнее информирование о политике и этике организации**

What Can I do? – *Что я могу сделать?*

- Be aware of your role in the internal controls – *Осознавать свою роль в системе внутреннего контроля*
- Perform your duties thoroughly – *Добросовестно выполнять свои обязанности*
- Don't be afraid to ask questions – *Смело задавать вопросы*
- Bring violations of internal controls or unusual situations to the attention of your supervisor or the internal auditor – *Доводить до сведения начальства или внутреннего аудитора о случаях нарушений внутреннего контроля или необычных ситуациях*

Fraud Prevention for Directors and Supervisors —

Предотвращение фактов злоупотреблений директорами и руководителями

- Set the tone for ethical behavior, encourage open communications — ***Задавать тон в этическом поведении и поощрять открытое общение***
- Be aware of warning signs noted above — ***Осознавать предупреждающие сигналы, указанные выше***
- Review the documents you sign carefully — ***Внимательно просматривать подписываемые документы***
- Understand the activities and budgets for each grant agreement before signing — ***Вникать в деятельность и бюджет каждого гранта до подписания договора***
- Be wary of requests to sign documents quickly or after the fact — ***Настороженно относиться к просьбам о подписании документов в спешке или постфактум***

Fraud Prevention for Program Officers and Grant Managers — Предотвращение злоупотреблений координаторами программ и менеджерами по грантам

- Pressure to award a specific grant or contract — **Оказание давления с целью выдачи гранта / подписании определенного контракта**
- Pressure to approve a report or payment without time to review it — **Оказание давления для одобрения отчета или произведении платежа в сжатые сроки**
- Request to skip steps of the formal procedures — **Просьба пренебречь необходимостью выполнения формальных процедур**
- Inadequate justification for budget lines — **Недостаточное обоснование статей бюджета**
- Weaknesses in the grantee's internal control systems — **Слабый внутренний контроль в организации грантополучателя**

Fraud Prevention for Accountants — *Предотвращение злоупотреблений бухгалтерами*

- Inadequate supporting documentation — ***Недостаточный комплект подтверждающей документации***
- White out or other evidence of changes on the documents — ***Исправления на документах***
- Payees that are inconsistent with the grant or contract — ***Получатели денег отличны от указанных в соглашении о гранте или контракте***
- Bid documents that do not have proper stamps, signatures or that look very similar to each other — ***Тендерные документы без надлежащих печатей и подписей или выглядящих похожими друг на друга***

How should I report possible fraud? – *Как я могу проинформировать о возможных злоупотреблениях?*

- Inform your supervisor – *Проинформировать своего непосредственного руководителя*
- Inform the internal auditor: internalauditor@eurasia.org – *Проинформировать внутреннего аудитора: internalauditor@eurasia.org*
- Provide as much details as possible. You do not have to be able to prove the allegations; however, there should be a reasonable basis for an allegation. – *Предоставить, по возможности, как можно больше деталей. Вы не должны предоставить доказательства выдвигаемых обвинений, но они должны быть обоснованными*

Consequences of Fraudulent Activity – *Последствия финансовых злоупотреблений*

- Office stand down – *Приостановка работы офиса*
- Grants suspended and/or terminated – *Приостановка и / или прекращение выдачи грантов*
- Staff involved or considered negligent dismissed – *Увольнение замешанных в мошенничестве и халатно относящихся к работе сотрудников*
- Further investigation by external auditors or USAID Inspector General – *Дальнейшее расследование внешними аудиторами или генеральным инспектором из USAID*
- Prosecution – *Передача дела в Прокуратуру*
- Donor demand return of funds and that may bankrupt the Foundation – *Требование донора вернуть назад средства, что может повлечь за собой банкротство Фонда*

Why should I report suspected fraud — *Почему мне следует сообщить о подозреваемом мошенничестве?*

- Limit loss — *Ограничить потери*
- Better future prospects for the Office and EF — *Позаботиться о будущем офиса и Фонда в целом*
- Protect EF reputation — *Защитить репутацию Фонда*
- Practice what we preach — promote transparency and accountability as the foundation of civil society — *Придерживаться нашей практики прозрачности и ответственности перед обществом*

Comments or Questions? – ***Комментарии
и вопросы?***

